

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:249956

07.02.2020-07:19

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.238
CONTAINER ID: XX XX XXMagna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

CF8001

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7212825	2511071650	936	PC	S/	Speed Gear 4th cp1	5500042697
07.02.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	36	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7212826	2511071851	624	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500042699
07.02.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	24	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7212827	2511071351	1.080	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500042700
07.02.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	X	360	TBA-500086
	P:	36	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7212828	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
07.02.2020	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	552	TBA-500086
	P:	12	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7212829	2516069335	648	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
07.02.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P:	9	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	54	-LT8/250	X	0	TBA-500084
	P:	9	-DECKEL	X	0	TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50 Jahre

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001150 vom 07.02.2020



20-001150

Ludwigsburg, 07.02.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.02.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 07.02.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 7212825 2 7212826 3 7212827 4 7212828 5 7212829	18 COLLI	3.238
Summe: Total		18,00 COLLI 3.238,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-001150 empfangen am _____ Datum/Date RECEIVED MAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 12 FEB 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de l'assureur	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604

white - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commissionnaire
rose - Exemplaire pour expéditeur
bleu - Exemplaire pour destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roos - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Essemplare per committente
rosa - Essemplare per mittente
blu - Essemplare per destinatario
verde - Essemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
bid - Exemplar für endverbraucher
rosa - Exemplar für absender
blau - Exemplar für empfangen
grün - Exemplar für beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsart des Gutes Mode prévue pour la livraison de la marchandise On/Ueu Modugno Land/Pays Italien Abl-Stelle 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise On/Ueu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 07.02.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 249956			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 18-Paletten-Geliebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 20	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Geliebeteile
10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3238	
12 Umfang in m³ Contenance m³ 1,00			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zell- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 Zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Sollde Zuschläge Supplémentaires Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtführer-Anweisungen Prescriptions particulières Fol. Franco Unfol. Non Franco ECA Neuenstein, Incoterms 2010		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 12 FEB 2020	
21 Ausfertigt in Établi à Neuenstein Magna PT B.V. & Co. KG		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance	
26 Vertragsgüter des Frachtführers Marchandises du transporteur		27 Amliches Kennzeichen Caractère officiel	
28 Kfz LB SC		29 Anhänger	
30 Benutzte Gen.-Nr. N° de gén. utilisé		31 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	